Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ira, syn Ikesza, z Tekoa, Abiezer Anatotczyk, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Ira, syn Ikesza, z Tekoa, Abiezer z Anatot, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Ira, syn Ikkesza, Tekoitczyk, Abiezer Anatotczyk; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Hyra, syn Ikkiesowy, Tekuitczyk, Abiezer Anatotczyk; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Ira, syn Akces, Tekuitczyk, Abieser Anatotczyk. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Ira, syn Ikesza z Tekoa; Abiezer z Anatot; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Ira, syn Ikkesza, z Tekoa, Abiezer z Anatot, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Ira, syn Ikkesza z Tekoi, Abiezer z Anatot, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Ira, syn Ikesza z Tekoa; Abiezer z Anatot; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Ira, syn Ikkesza z Tekoa, Abiezer z Anatot; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Орей син Еккиса Текойця, Авіезер Анатотієць, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Ira, syn Ikesza, Tekoita; Abiezer Anatotczyk; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Ira, syn Ikkesza Tekoity, Abiezer Anatotczyk. |